



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Estimados padres/tutores de estudiantes entrantes de noveno grado - Clase de 2029:

Nos gustaría aprovechar esta oportunidad para darle la bienvenida a usted y a su estudiante a la Escuela Secundaria de Capistrano Valley (CVHS), ¡el hogar de los pumas!

En este paquete, usted y su estudiante encontrarán información e instrucciones sobre cómo completar el proceso de registro del curso de otoño del 2025 para el grado 9 utilizando el **Portal de Estudiantes de CUSD**. La póliza de CUSD establece que **todos los estudiantes de primer año deben tomar un mínimo de seis clases** para incluir cursos de un año en inglés, matemáticas, ciencias, educación física (atletismo, escuadrón pep y banda de marcha cumplen con este requisito). Para obtener información detallada sobre las descripciones de los cursos, la graduación y los requisitos de admisión a la universidad, consulte el **Catálogo de Cursos** en la pestaña "Guía" del sitio web de CVHS, [www.cvhs.com](http://www.cvhs.com). También tenemos una página muy informativa "Futuro Puma" que se encuentra en la pestaña de Guía.

**Se adjuntan instrucciones sobre cómo completar el registro a través del Portal del Estudiante.** Al iniciar sesión en la cuenta del portal del estudiante, verá que **su estudiante ha sido preinscrito** en sus cursos básicos académicos de primer año para inglés, matemáticas, ciencias (incluidos los honores si es elegible), Salud o CCP y educación física. La colocación en clases académicas se realiza automáticamente de acuerdo con los criterios establecidos por el distrito.

- Todos los estudiantes están preinscritos en Salud o CCP. (cada clase dura 1 semestre)
  - Estudios Étnicos puede estar disponible en lugar de CCP.
- También se ha preinscrito a algunos alumnos en clases de bellas artes y lengua según las clases que cursan en 8º grado.
- Los estudiantes no pueden eliminar cursos preinscritos.
- Los consejeros eliminarán los cursos si es necesario. En el pasado, si CUSD ha ofrecido Salud en la escuela de verano, los estudiantes de primer año han podido tomarla. Las ofertas de la escuela de verano para el próximo verano aún no se han determinado. Consulte a su [consejero de la escuela intermedia](#) para obtener las últimas actualizaciones.

## Opciones de Horario para Estudiantes de Primer Año

Los cursos de su estudiante se enumeran en el Portal del Estudiante en "Información del Estudiante" - "Ingreso de Solicitud de Curso". **TODOS los estudiantes de primer año deben estar inscritos en SEIS clases. Si su estudiante no selecciona un curso electivo del portal, se elegirá una clase para él. El portal del estudiante estará abierto para completar el proceso de registro desde el 31 de enero del 2025 hasta el 28 de febrero del 2025.**

Cursos del Grado 9	
1.	Inglés I o Inglés I con honores I (colocación del distrito)
2.	Matemáticas (colocación del distrito)
3.	Biología o Biología con honores (colocación del distrito)
4.	Educación Física o deporte (obligatorio – vea opciones de cursos)
5.	Electivo (Idioma Mundial u otro Electivo; vea las opciones de cursos)
6.	Salud/CCP o electivo de un año (vea opciones de cursos)

Esperamos trabajar con usted y su estudiante. Si tiene preguntas o inquietudes con respecto al proceso de registro de otoño del 2025, consulte nuestra página "Información del Futuro Puma" en la pestaña de Guía de [cvhs.com](http://cvhs.com) o comuníquese con nosotros. Para preguntas generales sobre orientación, envíe un correo electrónico a nuestra secretaria de orientación a [CLRASMUSSENCOOK@capousd.org](mailto:CLRASMUSSENCOOK@capousd.org).

Atentamente,  
El Equipo de Guía de CVHS

Darwin Vega  
Consejero, A-E  
[davega@capousd.org](mailto:davega@capousd.org)

Kelly Waugh  
Consejera, F-Ld  
[kbwaugh@capousd.org](mailto:kbwaugh@capousd.org)

Jenn Candelaria  
Consejera, Le-Ra  
[jmcelandaria@capousd.org](mailto:jmcelandaria@capousd.org)

Erica Crowell  
Consejera, Re-Z  
[edcrowell@capousd.org](mailto:edcrowell@capousd.org)

Megan Leiva  
Subdirectora  
[mdleiva@capousd.org](mailto:mdleiva@capousd.org)

Síguenos en Instagram [@capovalleyguidance](https://www.instagram.com/capovalleyguidance)

[Opciones de Cursos de 9º grado](#)



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Descripciones de los cursos: consulte el catálogo de cursos de CUSD en [www.cvhs.com](http://www.cvhs.com) en la pestaña "Guía".

Todos los estudiantes de primer año deben seleccionar un mínimo de **un electivo y una alternativa o dos electivos y una alternativa** si elige tomar Salud durante el verano. **Se requieren alternativas**, ya que el alcance completo de las ofertas de cursos para el año escolar 2025-2026 no está finalizado. La clase de Salud puede estar disponible en la escuela de verano antes del 9º grado; comuníquese con su **Consejero de la ESCUELA INTERMEDIA** para obtener más información.

Arte Escénico		Arte Visual	Atletismo
0603F Banda de Concierto VPA		0550F Dibujo/Pintura VPA	Los estudiantes están preinscritos en PE9 o pueden elegir...
0614F Orquesta de Cuerdas VPA		DH216F Diseño Editorial Digital VPA (Anuario) (solo por aplicación)	3401 Baile (prueba de nivel) (Cumple con el requisito de educación física)
0625F Coro Mixto VPA "Coro de CVHS"		DU001F Conceptos básicos de producción de vídeo VPA (se requiere un mínimo de horas después de la escuela)	6961 Caminata rápida (Cumple con el requisito de educación física)
DU5173 Drama VPA		0682F Música Comercial	3201 Fuerza y Ejercicio (Cumple con el requisito de educación física)
DU303F Conceptos básicos de escenografía VPA (solicitud proporcionada el primer día de clases)		DH016F Diseño Editorial Digital VPA (Periódico - solo por aplicación)	3191 Natación (Cumple con el requisito de educación física)
		DH670F Arte de Animación VPA	6952 Yoga (Cumple con el requisito de educación física)
		DH6113 Fotografía Digital VPA	<b>Deportes sin prueba</b>
		DH9343 Diseño de Juego VPA	2171 Fútbol Americano (deporte de equipo 9) - niños
Lenguaje Mundial		Otros Electivos	7181 Waterpolo - niñas
1693 Español I 1573 Francés I		7573 AP Geografía Humana (Crédito General Electivo) (debe ser pre-inscrito en Inglés I con honores)	3351 Lucha - niños 5622 Lucha - niñas
1703 Español II (Los estudiantes que se inscriban en Español II deben haber completado Español I con calificaciones trimestrales de A o B.)		5553 Modelo Naciones Unidas (solo por aplicación)	3371 Carrera a Campo a Través Atlético - niños 3381 Carrera a Campo a Través Atlético - niñas
1563 Español para Hispanohablantes		DU501F Fundamentos de Mecánica de Automóviles DU9443 Medicina Deportiva	3081 Banda de Marcha 0611F Grupo de Abanderados (Color Guard-Flags) (Ambas clases cumplen con los requisitos de educación física)
		700F Estudios Étnicos	**Los deportes de prueba se encuentran en la siguiente página
Programas Académicos Avanzados			
<b>ATMS</b> (Debe cumplir con los criterios e inscribirse en todos) • Honores Inglés I ATMS 7323 • Honores Alg II/Trig ATMS 7313 • Honores Biología ATMS 7383		<b>Programa de Ingeniería STEM</b> • Diseño de Ingeniería DH6163	<b>DOBLE INMERSIÓN - ESPAÑOL</b> • TWIS Historia Mundial de Honores • TWIS III  Los estudiantes de inmersión se automatricularán
<b>AVID</b> Tutorial AVID 5201 (solo por aplicación)		VPA = cursos de artes visuales y escénicas	<b>PROGRAMA DE INMERSIÓN EN MANDARÍN</b> • MIP Historia Mundial de Honores • MIP III

**Información a considerar al elegir su materia electiva**

**Lenguaje Mundial**



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Si planea tomar una clase de idioma mundial como electivo, seleccione la clase adecuada que se detalla arriba en su cuenta del Portal de Estudiante. Los estudiantes destinados a la universidad deben tomar un mínimo de dos años en el mismo idioma mundial (se recomiendan 3 años para la Universidad de California y las escuelas impactadas en el Sistema Universitario del Estado de California) para cumplir con los requisitos A-G.

## **Artes Visuales y Escénicas**

Los estudiantes destinados a la universidad deberán tomar un mínimo de 1 año de Artes Visuales o Escénicas (curso de un año) para cumplir con los requisitos A-G. A continuación encontrará la información de contacto de nuestros programas de Artes Escénicas.

- Orquesta y Banda – Instructor Andy Waldukat [akwaldukat@capousd.org](mailto:akwaldukat@capousd.org)
- Drama Avanzado: debe tener la aprobación de la instructora Emily Tucker [eatucker@capousd.org](mailto:eatucker@capousd.org)
- Coro Avanzado: debe hacer una audición con la instructora Erin Girard [ekgirard@capousd.org](mailto:ekgirard@capousd.org)

**Educación Física y Deportes Atléticos** - ***TODOS los estudiantes se han preinscrito en PE9.*** Los estudiantes que planean hacer una prueba para un deporte de equipo tendrán sus horarios actualizados al recibir la lista del equipo del entrenador o director deportivo en agosto o durante la temporada deportiva. [www.capoathletics.net](http://www.capoathletics.net)

## **Deportes de Prueba**

- béisbol
- baloncesto
- fútbol bandera (niñas)
- golf
- lacrosse (niños/niñas)
- escuadrón pep
- fútbol (niños/niñas)
- sóftbol
- surf
- natación
- tenis
- pista y campo (niños/niñas)
- voleibol (niños/niñas)

**Programas Académicos Avanzados:** si corresponde, seleccione la clase adecuada enumerada anteriormente en su cuenta del portal del estudiante. Puede tomar estas clases además de un curso de idiomas del mundo. (Puede requerir tomar el período cero o tomar Salud durante el verano). Si no te han colocado automáticamente en una clase de honores, pero te gustaría tomar una, por favor, ve a tu consejero de la escuela secundaria para obtener un formulario de exención de curso.

## **ATMS – Academia de Tecnología, Matemáticas y Ciencias**

Este programa acelerado está diseñado para aquellos estudiantes que han demostrado habilidad e interés excepcionales en las áreas de matemáticas, ciencia y/o tecnología. **Los estudiantes deben haber completado Geometría antes del noveno grado, cumplir con los criterios y estar matriculados para Inglés I de Honores, Álgebra II de Honores/Trigonometría y biología de honores.** Para obtener más información, visite [www.cvhs.com/Academics/ATMS](http://www.cvhs.com/Academics/ATMS) o comuníquese con el Sr. Kearsley en [jdkearsley@capousd.org](mailto:jdkearsley@capousd.org).

## **AVID**

Este programa reconocido a nivel nacional está diseñado para ayudar a los estudiantes motivados a completar los cursos de preparación para la universidad mientras están en la escuela secundaria, y para preparar a estos estudiantes para aplicar a colegios o universidades de 4 años directamente desde la escuela secundaria. AVID es una clase electiva de cuatro años para estudiantes con potencial académico. Los estudiantes se inscriben en la secuencia "a-g" que cumple con los requisitos para ingresar a UC, CSU y universidades privadas. **Se requiere solicitud y entrevista.** Para obtener más información, visite nuestro sitio web en [www.cvhs.com/Academics/AVID](http://www.cvhs.com/Academics/AVID) envíe un correo electrónico a la Sra. Amanda Shinavar a: [aishinavar@capousd.org](mailto:aishinavar@capousd.org).



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Los programas de doble inmersión: Español (TWIS) y Mandarín (MIP) tienen el objetivo de preparar a nuestros estudiantes de idiomas para lograr un alto nivel de competencia en dos idiomas (inglés y el idioma asociado, Español o Mandarín), junto con alfabetización bilingüe académica, habilidades de pensamiento crítico, conciencia bicultural y sensibilidad y aprecio. Para obtener más información, no dude en enviar un correo electrónico a nuestra Presidenta del Departamento de Idiomas del Mundo y Coordinadora del Programa, la Sra. Sweeney a: [lsweeney@capousd.org](mailto:lsweeney@capousd.org).

## **Ingeniería STEM**

Nuestro programa de ingeniería es una academia profesional que aborda problemas relevantes del mundo real desde el marco de la ciencia, la ingeniería, el diseño y la tecnología (STEM). Plan de estudios basado en actividades y proyectos Programa de 4 años; inscripción en 9º grado es esencial. No hay requisitos previos de matemáticas o ciencias: cualquiera puede inscribirse. Para obtener más información, visite <https://www.cvhs.com/Academics/Engineering-Program>.

## **ASB**

Las solicitudes estarán disponibles en <https://www.cvhs.com/Activities/ASBActivities> a mediados de abril. Para obtener más información, envíe un correo electrónico al Sr. Bryant a [spbryant@capousd.org](mailto:spbryant@capousd.org).

## **Otros Electivos y Electivos Alternativas**

Si planea tomar una clase de bellas artes u otro electivo en lugar de o además de un idioma mundial, seleccione la clase adecuada que se detalla arriba en su cuenta del portal del estudiante. **Después de agregar su electivo de primera opción, haga clic en 'agregar alternativa' para seleccionar su electivo de segunda opción en caso de que su primera opción no esté disponible.** Esto puede ayudar a evitar que te coloquen en un electivo que no elegiste.

## **Solicitud de Período Cero (7976)**

Cualquier estudiante entrante que cumpla con los criterios para un período cero debe agregar **el Código de Curso 7976** para una solicitud de período cero. El período cero no está garantizado y los cursos de período cero están limitados para la clase de 9º grado.



## Ingreso de Solicitudes de Cursos a través del Portal del Estudiante

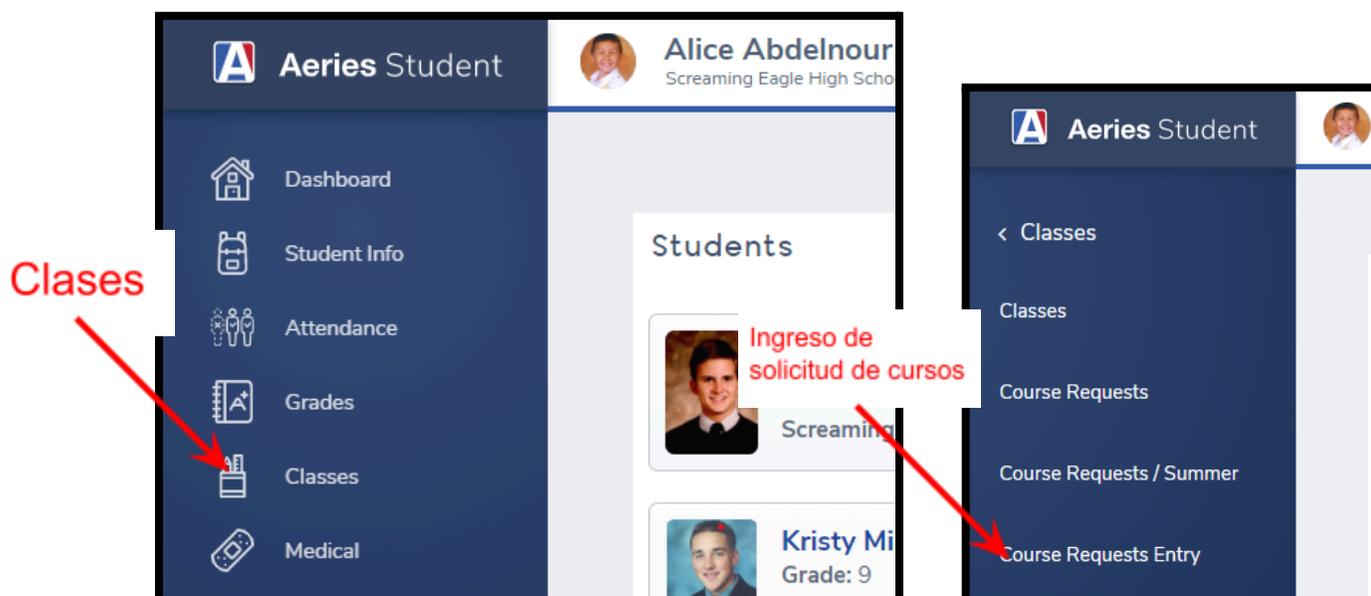
Accede al portal en: <https://portal.capousd.org/Portal.htm>

Los estudiantes deben tener su propia cuenta en el portal para seleccionar sus solicitudes de cursos electivos. **Las cuentas de padres no tienen la capacidad de agregar estas solicitudes para su hijo/a.**

Todos los estudiantes tienen una cuenta en el Portal del Estudiante Aeries con su nombre de usuario @capostu.org. Si necesita ayuda para acceder a su portal del estudiante, por favor consulte a su consejero de la escuela intermedia.

Si al seleccionar "Clases" en el portal no ve un menú que dice "Ingreso de Solicitud de Curso", seleccione "Cambiar Estudiante" (parte superior derecha del portal). Cuando seleccione "Cambiar Estudiante", verá una opción para seleccionar "El Nombre del Estudiante [Preinscrito] - Grado 9 - Capistrano Valley HS". Una vez que cambie esto, podrá volver a "Clases" y seleccionar "Ingreso de Solicitud de Curso".

**En la pantalla de inicio, seleccione Clases y, a continuación, Solicitud de Entrada de Curso.**



**Continúa en la página siguiente...**



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Las solicitudes de cursos actuales, en las que sus hijos están preinscritos, se enumeran en "[Solicitudes de cursos Primarios](#)" / "[Primary Course Requests](#)". Puede ingresar un número de curso para su electivo o buscar los cursos a la derecha en "[Filtrar Cursos](#)" / "[Filter Courses](#)". Se puede realizar una búsqueda por todos los cursos, o por área temática. **Le recomendamos que busque por "Todos los Cursos"**. ***Los estudiantes de la Escuela Secundaria de Capistrano Valley solo seleccionarán sus asignaturas electivas del portal de estudiantes.*** La colocación en las clases básicas académicas se realiza automáticamente de acuerdo con los criterios establecidos por el distrito. Estos cursos ya aparecerán en el portal del estudiante.

The screenshot shows the Aeries Student portal interface for Alice Abdelnour. The left sidebar contains navigation options like 'Classes', 'Course Requests', and 'Course Requests Entry'. The main content area displays 'Course Requests' for the student. A red box highlights the 'Primary Course Requests' section, which lists subjects like English, Physical Education, Social Science, Mathematics, Visual/Perform Arts, Career Tech Arts, Science: Life, Science: Physical, Health & Career Ed, Computer Science, World Language, and Electives. Under 'Electives', courses like 'Hon Eng 10 CP (0315)', 'Volleyball (0045)', 'World Hist. Cp (0701)', 'Geometry Cp (0608)', 'Biology (0656)', 'Spanish II (0417)', and 'Leadership (0970)' are listed. Another red box highlights the 'Alternate Requests' section, which shows 'Intermd Drama (0336)'. A third red box highlights the 'Filtrar cursos' button at the top right of the course list. Below the screenshot, two text boxes provide instructions: 'Solicitudes de cursos primarios' points to the primary requests, and 'Los cursos para elegir se mostrarán aquí. Haga clic en un curso para agregar su solicitud.' points to the filter button.

Cursos  
alternativos  
mostrados  
aquí/Alternates  
Courses  
Displayed Here

Los cursos para elegir se  
mostrarán aquí. Haga clic  
en un curso para agregar  
su solicitud.



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Capistrano Valley  
High School

**Futuros Pumas  
¡Escanea aquí!**



**APRENDA MÁS SOBRE  
CVHS VISITANDO NUESTRA  
PÁGINA PARA  
FUTUROS PUMAS**



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL



CCA

## 2025-2026 CCA After-School Course Offerings

**\*\*Registration opens on Monday, February 10th at 8:00am\*\***

Students may register for after-school classes located at any campus location. CCA does not provide transportation. Classes are yearlong unless otherwise noted. Ask your Career Guidance Specialist how to become a pathway completer!

### Aliso Niguel High School

Located at: 28000 Wolverine Way, Aliso Viejo, CA 92626

Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Auto Mechanics*	4:00-6:30 pm	M and W	909	No	G	10	
Business Management & Entrepreneurship*	4:00-6:30 pm	M and W	803	Yes	G	10	

### Capistrano Valley High School

Located at: 26301 Via Escolar, Mission Viejo, CA 92692

Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Robotics Fundamentals - 1	4:00-6:30 pm	T and TH	B9	Yes	G	10	
Robotics Design & Fab - 2	4:00-6:30 pm	T and TH	B9	Yes	G	10	
Robotics Sys Integration - 3	5:30-8:00 pm	M and W	B9	Yes	G	10	
Robotics & Auto Sys - 4	5:30-8:00 pm	M and W	B9	Yes	G	10	

### College and Career Advantage Training Center (CCATC) @ CVHS

Located at: 26301 Via Escolar, Mission Viejo, CA 92692

Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Dental Assisting	4:00-7:00 pm	M and W + Internship	P-19	Yes	G	10	Must be 16 by Spring Semester Internship Required
Emergency Medical Technician (EMT)	4:00-6:30 pm	M and W + Internship	P-17	Yes	D	10	Must be 18 by end of program Internship Required
Emergency Medical Technician (EMT)	4:00-6:30 pm	T and Th + Internship	P-17	Yes	D	10	Must be 18 by end of program Internship Required
Fire Science*	4:00-8:30 pm	M	P-17	No	G	10	
Medical Assisting	4:00-6:30 pm	M and W + Internship	P-16	Yes	G	10	Must be 16 by Spring Semester Internship Required.
Medical Core*	4:00-6:30 pm	M and W	F4	Yes	G	10	
Pharmacy Clerk	4:00-6:30 pm	T and TH	P-15	No	G	10	
Pharmacy Technician	4:00-6:30 pm	T and TH + Internship	P-15	No	G	10	Must be 18 by end of program Internship Required
Surgical Tech, Basics	4:00-6:30 pm	T and Th	P-18	No	G	10	
Veterinary Technician	4:00-6:30 pm	M and W	P-8	No	G	10	
Veterinary Technician Advanced	6:30-9:00 pm	M and W	P-8	Yes	G	10	Must be 16 by Spring Semester Internship Required.

### Dana Hills High School

Located at: 33333 Golden Lantern, Dana Point, CA 92629

Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Fashion Design*	4:00-6:30 pm	M and W	301	Yes	F	10	
Fashion Design, Adv	4:00-6:30 pm	M and W	301	Yes	F	10	

**- OVER FOR MORE CCA AFTER-SCHOOL CLASSES and REGISTRATION QR CODE -**



# CAPISTRANO VALLEY HIGH SCHOOL

Laguna Beach High School Located at: 625 Park Avenue, Laguna Beach, CA 92651							
Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Medical/Hospital Careers <i>This course begins 8/26/25</i>	4:00-6:30 pm	T and TH + Internship	51	Yes	G	10	Must be 16 by Spring Semester Internship Required.
San Clemente High School Located at: 700 Avenida Pico, San Clemente, CA 92673							
Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Auto Technology	4:00-6:30 pm	T and TH	S11	No	G	10	
Cybersecurity	4:00-6:30 pm	M and W	S3	No	G	10	Yearlong or may be taken as a semester class
Tesoro High School Located at: 1 Tesoro Creek Road, Rancho Santa Margarita, CA 92688							
Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Aviation Careers	4:00-6:30 pm	T and TH	309	No	G	10	
Aviation Careers, Adv	4:00-6:30 pm	T and TH	309	Yes	G	10	
Esports	4:00-6:30 pm	T and TH	919	No	G	10	
Esports, Advanced	4:00-6:30 pm	T and TH	919	Yes	G	10	
Adult Transition Program (ATP) Located at: 31522 El Camino Real, San Juan Capistrano, CA 92675							
Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
NEW! Horticulture Science	4:00-6:30 pm	T and TH	9	No	G pending	10	
Virtual & Internship Courses							
Course Title	Time	Day	Room #	Honors	UC A-G	CR	Notes
Medical Innovation, Research & Entrepreneurship (MIRE)	4:00-6:30 pm	T and TH	Online	No	G	5	(12 week course) Online - Separate Application Required
NEW! Medical Terminology Saddleback College Course	TBD	TBD	Online	No	G pending	10	Dual Enrollment; Saddleback Application Required
NEW! Healthcare Internship-Mission Hospital	TBD	TBD	TBD	TBD	TBD	TBD	Must be 16 at start of class and have taken a CCA medical course prior to this course
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Classes at all CUSD high school locations begin the week of August 19, 2025</li> <li>&gt; Classes at Laguna Beach High School begin the week of August 25, 2025</li> <li>&gt; Registration is not guaranteed, you may be waitlisted for a course. Please check your email or reach out to your Guidance office.</li> <li>&gt; (*) Classes marked with an asterisk are eligible for college credit with a grade of B or higher.</li> <li>&gt; Additional hours for FTC &amp; FRC Robotics Team Competitions.</li> <li>&gt; Internship requirements - Students may enroll if they are aged 16 at the time of internship placement (Spring Semester).</li> <li>&gt; Schedule subject to change</li> </ul>							
<b>Visit our website to access to the CCA Course Catalog at <a href="http://www.ccadvantage.org">www.ccadvantage.org</a>.</b>							
<b>**Registration opens on Monday, February 10th at 8:00am**</b>							
<b>Click the QR code to submit a registration request for an after-school class.</b>							
Questions? Visit the College & Career Center to ask your Career Guidance Specialist.							